

五因子膳食筛查问卷 · 中文译本

2005 NHIS Questionnaire — Sample Adult, Diet and Nutrition module (Five-Factor Screener)

原始文件：NCI-Five-Factor-Screener-NHIS2005-EN.pdf（共 140 页；本译本覆盖其中的膳食与营养模块，pp.2-22） | 中文译本：Scout 整理 · 2026-09-22 | 仅供研究学习参考

范围说明：本问卷英文原件为 2005 年 NHIS「样本成人」问卷的完整 Blaise 变量规格（140 页），含成人身份识别、膳食与营养、癌症筛查、体力活动、吸烟、家族史、基因检测等 7 个模块。其中**膳食与营养模块（Diet and Nutrition）**即「**五因子筛查（Five-Factor Screener）**」，由下列 18 个食物/行为条目与一组膳食补充剂条目构成。本译本逐题对译该模块全部条目；其余模块（癌症筛查、家族史等）非本筛查问卷内容，未予收录。

访问说明：以下问题询问您**过去一个月（即过去 30 天）**内通常吃或喝了哪些食物。请把在家、在单位/学校、在餐馆及其他任何地点吃的正餐与零食都计入。

频率档位（0-9，所有食物条目通用）： 00 Never=从不 | 01 1-3 times last month=上个月 1-3 次 | 02 1-2 times per week=每周 1-2 次 | 03 3-4 times per week=每周 3-4 次 | 04 5-6 times per week=每周 5-6 次 | 05 1 time per day=每天 1 次 | 06 2 times per day=每天 2 次 | 07 3 times per day=每天 3 次 | 08 4 times per day=每天 4 次 | 09 5 or more times per day=每天 5 次或以上 | 97 Refused=拒答 | 99 Don't know=不知道

题号 / 变量	食物 / 问题	从不	上月 1-3	每周 1-2	每周 3-4	每周 5-6	每天 1	每天 2	每天 3	每天 4	每天 ≥5
第一部分 · 五因子食物与饮品条目（过去一个月；NAC.010-NAC.138）											
NAC.010 CEREAL	过去一个月，您吃 热食或冷食麦片（HOT OR COLD CEREALS） 的频率？（含一天中任意时段吃的麦片）	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
NAC.020 MILK	过去一个月，您喝 牛奶（MILK） （直接饮用或加在麦片上）的频率？不计入咖啡或茶中少量的奶。不计入奶油（cream）或豆奶；计入脱脂奶、无脂奶、低脂奶、全脂奶、酪乳（buttermilk）、无乳糖奶，以及巧克力或其他风味奶。	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
NAC.030 SODA	过去一个月，您喝 含糖的普通碳酸饮料/软饮（SODA OR SOFT DRINKS） 的频率？不计入无糖（diet）汽水；不计入无糖或低糖果汁饮料；不计入罐装果汁或茶；不计入无糖矿泉水或调味水。	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
NAC.040 FRTJUICE	过去一个月，您喝 100% 纯果汁（100% FRUIT JUICE） （如橙汁、芒果汁、苹果汁、葡萄汁）的频率？只计入 100% 纯果汁；不计入加糖果味饮料，如 Kool-aid、Hi-C、lemonade、cranberry cocktail、Gatorade、Tampico、Sunny Delight。	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
NAC.060 FRTDRINK	过去一个月，您喝 加糖果味饮料（FRUIT-FLAVORED DRINKS with sugar） （如 Kool-aid、Hi-C、lemonade 或 cranberry cocktail）的频率？计入 Gatorade 等加糖运动饮料，以及 Tampico、Sunny Delight、	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

题号 / 变量	食物 / 问题	从不	上月 1-3	每周 1-2	每周 3-4	每周 5-6	每天 1	每天 2	每天 3	每天 4	每天 ≥5
	Twister; 不计入无糖饮料、100% 果汁、汽水、酸奶饮料或气泡水。										
NAC.070 FRUIT	过去一个月, 您吃 水果 (FRUIT) 的频率? 计入新鲜、冷冻或罐装水果; 不计入果汁。可含苹果、香蕉、苹果酱、瓜类、浆果、水果沙拉、mangos、papayas、橙子、葡萄等。	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
NAC.090 SALAD	过去一个月, 您吃 绿叶或生菜沙拉 (green leafy or lettuce SALAD) (可含或不含其他蔬菜) 的频率? 含菠菜沙拉。	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
NAC.100 FRIES	过去一个月, 您吃 炸薯条、家常炸薯块或薯饼 (FRENCH FRIES, home fries, or hash brown potatoes) 的频率?	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
NAC.110 POTATO	过去一个月, 您吃 其他白马铃薯 (other WHITE POTATOES) 的频率? 计入烤、煮、马铃薯泥及马铃薯沙拉; 不计入山药 (yams) 或红薯 (sweet potatoes); 含红皮及 Yukon Gold 马铃薯。	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
NAC.120 BEANS	过去一个月, 您吃 煮熟的干豆 (COOKED DRIED BEANS) (如 refried beans、烤豆、豆汤、猪肉炖豆) 的频率? 不计入四季豆 (green beans)。	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
NAC.130 OVEG	不计入前述 (生菜沙拉、白马铃薯、煮熟的干豆), 也不计入米饭, 过去一个月您吃 其他蔬菜 (OTHER VEGETABLES) 的频率? 例: 番茄、四季豆、胡萝卜、玉米、红薯、卷心菜、豆芽、羽衣甘蓝、西兰花; 计入任何形式 (生、熟、罐装或冷冻)。	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
NAC.131 TOMSAUCE	过去一个月, 您吃 番茄酱汁类 (TOMATO SAUCES) (如意面酱, 或带番茄酱的披萨) 的频率?	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
NAC.132 SALSA	过去一个月, 您吃 莎莎酱 (SALSA) 的频率?	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
NAC.134 REDMEAT	过去一个月, 您吃 红肉 (RED MEAT) 的频率?	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
NAC.135 BREAD	过去一个月, 您吃 全谷物面包 (WHOLE GRAIN BREAD) (含吐司、面包卷及三明治中的面包) 的频率? 全谷物面包包括全麦、黑麦、燕麦面包及裸麦粗麦包 (pumpernickel); 不计入白面包; 含碎麦、多谷物及麸皮面包。	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
NAC.136 DONUT	过去一个月, 您吃 甜甜圈、甜面包卷、丹麦酥、松饼或 pop-tarts 的频率? 不计入无糖品种; 含低脂品种。	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
NAC.137 COOKIES	过去一个月, 您吃 饼干、蛋糕、派或布朗尼 的频率? 不计入无糖品种; 含低脂	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

题号 / 变量	食物 / 问题	从不	上月 1-3	每周 1-2	每周 3-4	每周 5-6	每天 1	每天 2	每天 3	每天 4	每天 ≥5
	品种；不计入冰淇淋等冷冻甜点或糖果。										
NAC.138 CHEESE	过去一个月，您吃 任何种类的奶酪（CHEESE） 的频率？含作为零食的奶酪、汉堡/三明治/披萨上的奶酪，以及混合在意式千层面、enchiladas 或砂锅菜中的奶酪；不计入奶油奶酪（cream cheese）。	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

附随子问题

题号 / 变量	子问题与选项
NAC.015 CERKND	（若吃过麦片）您通常吃 哪种麦片 ？（录一或两种，以逗号分隔） 1 熟食麦片（如 oatmeal、cream of wheat、grits） 2 全麸麦片（如 All Bran、Fiber One、100% Bran、Bran Buds） 3 含少量麸皮或纤维的麦片（如 Cheerios、Raisin Bran、Shredded Wheat、Total、Wheaties、40% Bran flakes、Granola、Grape Nuts、Muselix 等） 4 几乎不含麸皮或纤维的麦片（如 Corn Flakes、Honey Nut Cheerios、Froot Loops、Rice Krispies、Kix、Frosted Flakes、Special K、Cap'n Crunch、Blueberry Morning、Product 19 等） 5 其他 7 拒答 9 不知道
题号 / 变量	子问题与选项
第二部分 · 膳食补充剂（过去 12 个月；NAC.170 起）	
NAC.170 VITANY	过去 12 个月，您是否服用过 任何种类的维生素或矿物质补充剂 ？含维生素/矿物质片剂、液体或酞剂；不含强化维生素食品。[1 是 2 否 7 拒答 9 不知道]
NAC.180 VITMUL	过去 12 个月，您是否服用过 复合维生素（MULTI-vitamins） （如 One-A-Day、Theragran、Centrum 等）？3 种及以上维生素/矿物质组成的任何组合均归入复合维生素；含标为“stress”或“antioxidant”的组合；不含草药/植物成分组合，也不含仅 2 种营养素的组合（如钙+维生素 D）。[1 是 2 否 7 拒答 9 不知道]
NAC.190 VITMULM	过去 12 个月中，您服用复合维生素 几个月 ？（全 12 个月录“12”）[01-12 个月 97 拒答 99 不知道]
NAC.200_01/02 VITMULDN / VITMULDT	在那个/那些月里，您大约 多少天 服用复合维生素？（全月每天录“30”；其他录“95”） 时间单位：1 每周天数 2 每月天数 3 其他 7 拒答 9 不知道
NAC.210 BETAC	过去 12 个月，您是否服用过 β-胡萝卜素（beta carotene） ？不含复合维生素中的 β-胡萝卜素。[1 是 2 否 7 拒答 9 不知道]（后续同结构：BETACM 月数、BETACDN/DT 天数与时间单位）
NAC.270 VITE	过去 12 个月，您是否服用过 维生素 E ？不含复合维生素中的维生素 E。[1 是 2 否 7 拒答 9 不知道]（后续同结构：VITEM 月数、VITEDN/DT 天数与时间单位）
NAC.300 CALC	过去 12 个月，您是否服用过 钙（calcium） ？含 Tums；不含牛奶或钙强化橙汁。[1 是 2 否 7 拒答 9 不知道]（后续同结构：CALCM 月数、CALCDN/DT 天数与时间单位）
NAC.360 SELN	过去 12 个月，您是否服用过 硒（selenium） ？不含复合维生素中的硒。[1 是 2 否 7 拒答 9 不知道]（后续同结构：SELNM 月数、SELNDN/DT 天数与时间单位）
NAC.390 HERBSUPP	过去 12 个月，您是否服用过 混合或单方草药/植物性补充剂 ？含片剂、胶囊、液体酞剂与提取物；不含茶或食物；不含烹饪用大蒜或生姜。[1 是 2 否 7 拒答 9 不知道]

译注：本表为 2005 年 NHIS 样本成人问卷「Diet and Nutrition（膳食与营养）」模块的完整逐题对译，即 NCI **Five-Factor Screener** 的条目来源。变量名（如 NAC.010、CEREAL）沿用原件 Blaise 规格中的 Instrument Variable Name，未作翻译，以便与英文原始数据对照。

品牌名（Kool-aid、Hi-C、lemonade、cranberry cocktail、Gatorade、Tampico、Sunny Delight、Twister、One-A-Day、Theragran、Centrum、Tums、All Bran、Cheerios、Product 19、pumpernickel 等）保留英文原名。

原件其余 6 个模块（Adult Identification、Cancer Screening、Tobacco、Physical Activity、Family History、Genetic Testing）不属于五因子膳食筛查内容，未在本译本收录。NCI＝美国国家癌症研究所；NHIS＝National Health Interview Survey（国家健康访谈调查）。